

اداره مرکزی :

آنقره ده ، معارف املکلی یانده کی دائره  
استانبول جاده سنده آنقره

استانبول بورسی :

استانبولده ، آنقره جاده سنده 87 نومروده  
دائرة مخصوصه

# حیات

هیاهو و تحمیل ... دنیای راهای پر حیات قاتلم ...  
نجه

نفسه می هر برده 15 غرومده

سنه لکی پوسته ایله 7,5 لیرا .  
( اجنبی مملکتلر ایچین 7,5 دولار )

اونه راعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسنه  
مراجعت ایدیلیر .  
یازی ایشلرینک مرجعی آنقره مرزیدر .

صافی : 81

آنقره ، 14 حزیران ، 1928

4 نجی جلد



## اعمارى ، خربى ؟

غالبا اون بئش اون آلتی سنه اول ، استانبول  
شهرامینلرندن بری ، دوز و کنیش جاده لر آچق  
ایچون او کنه نه کلیرسه ییقمق مراقنه دوشمشدی .  
اوزمان معمار کمال الدین بک مرحومک « تورک  
یوردی » نده چیقان هیجان و صمیمیت دولور  
مقاله سنی دائما محبتله خاطرلارم : « زاواللی کوزه ل  
استانبول ، سنی پارسه بکزه ته میه جکر ؛ فقط هیچ  
اولمازسه بو کره شه دوندورمک ایسته یه جکر .  
فقط سن ، بو کونکی خراب ، باقیمسز حالکده  
بیله ، بو کره شدن ده پارسدن ده کوزه لیسک ! »  
دیه فریاد ایدن بوتورک معماری تماماً حقلیمیدی ،  
عجبا مبالغه ایتیمورمیدی ؟ بیلمیورم . هر حالده ،  
آتشلی برملیتپورولک روحیه مشبوع اولان  
اوسطرلر ، بنی اوزمان چوق متحسس ایتمشدی .  
مقاله نك آدی ده غالباً « اعمار بلده بلاسی » ایدی ...  
آثار عتیقه نك محافظه سی ایچون الده موجود  
نظامنامه لره ، بومقصدله یاپیلمش برطاقم تشکیلاته  
رغماً ، « اعمار بلده بلاسی » مملکتک هر طرفنده  
حادثا مستولی برشکلده دوام ایدوب کیتمکده در .  
اسکی مزارلقلر قالدیریلور ، یوکسک برصنعت  
محصولی اولان تاریخی مزار طاشلری قیریلور ،  
تاریخی کتابه لر قالدیرم طاشی اولور ، براز  
خراب اولغه باشلامش هر هانکی بر معماری  
آبدیسی بوسبوتون ییقیلارق انقاضیه یکی انشاآت  
وجوده کتیریلور ؛ خلاصه ، او یله بر « اعمار » که  
حقیقته « ملی آبدی لری تخریب » دن باشقا  
برشی دکل ...

تخریب ایدیشمزی ده یینه حیرتله قارشیلایورلر ...  
بونلردن برینه ، اقتصادی وضعیتمزدن دولای  
برچوق آبدی لرمزی تعمیر امکاتی بولامادیغمزدن  
بحث ایدیه جک اولدم ؛ « تعمیر آیری مسئله ؛  
شیمدیلک هیچ اولمازسه تخریب ایتمه سه کز ؛ »  
دیدى ، نه قادر آجی ، فقط نه قادر دوغرو بر جواب .  
عصرلردن بری ، لاقیدلکمز ، اهمالز نتیجه سنده  
« طبیعت » ک ذاتاً یاواش یاواش اورته دن  
قالدیرمقده اولدیغی ملی آبدی لرمزی احیا ایچون ،  
بزمده ، « طبیعت » ک منفی قوتلرینه اشتراکزه  
نه لزوم وار ؟

معارف و کالتی و معارف مأمورلری ، اسکیدن  
بری ، بو جنس تخریباته مانع اولمق ایچون  
اعظمی غیرت صرف ایدرلر . آنادولونک  
مختلف مرکز لر نده یکی موزم لر آجان جمهوریت  
معارفی ایسه ، ملی حرثله علاقه دار اولان  
بو مسئله لره قارشى قوتله علاقه دار اولور .  
فقط نه قادر یازیق که بو غیرت و بو علاقه ، هر زمان  
بو تخریباتی منعه کفایت ایتمه مکده در . ملی دو یغو ،  
ملی و بدیعی تربیه مملکتده هنوز لایقیه انکشاف  
ایتهدیکی ایچون ، حتی « منور » عد ایدیلن صنفک  
بویوک برا کثرتی بیله ، هر هانکی بر معماری آبدیسی  
قارشیسینده بدیعی ره یجان دویمایور ؛ ییقیلان برصنعت  
آبدی سنک ، ملی وار لغمزدن قویمش بر پارچه  
اولدیغی حس ایتیمور ؛ ملی تاریخه و ملی حرثه  
لاقید قالمه یی بلکه آلا فرافغلق ، بر یکیلک ،  
بر تجمید غیرت کیشکی صانیور . غرب مدینتی حقیقه  
تمشیل ایتمش « ملی » بر « کزیده لر صنفی » یتیشنجیه  
قادر ، بو جنس تخریباتی تماماً منعه موفق اولما  
میه جغمزی سویله مک ، بیلمه یاکلیش اولورمی ؟  
ملت لک مدنی فعالیتلرینی ، مدنی حیاته  
استعدادلرینی کوسترمک خصوصنده معماری  
آبدی لری قادر جانی اثرلر بولونماز . اسلام  
دینی ، مسلمان قوم لک ، رسمده و هیکتراشلقده

آنادولونک همان هیچ بر شهری یوقدرکه  
« بلدییه » لک بوتورلو تخریب اتندن قورتولمش اولسون .  
یا لکزمی تاریخ ایچون دکل ، عمومی مدینت تاریخی  
ایچون ده بونک رضیاع اولدیغی حالا آکلایمادق .  
هله او زاواللی مزارلقلر ... محلی تاریخ ایچون  
حادثا بروثائق خزینهنه سی اولان مزار طاشلری  
آراسنده ، « تربیتی صنعت » نقطه نظرندن نه قادر  
مهم ، قیمتلی صنعت اثرلری واردر ؛ برچوق اسلام  
کتابه لرینی نشر ایتک صورتیه اسلام تاریخنه  
پک بویوک خدمتی دوقونان مرحوم مستشرق  
« وان برخم » ، بوندن اون بئش اون آلتی ییل  
اول ، « برغمه » ده کی اسلامی کتابه لری و او میانده  
برطاقم قیمتلی مزار طاشلرینی نشر ایتمشدی .  
پروسیا علوم آقاده میسی مخطرهلری آراسنده نشر  
ایدیلن بورساله در رسملرینی کوردیکم مزار طاشلری ،  
امینم که بو کون « برغمه » ده موجود دکلدر ...  
بر شهرک بلدییه سی مناسبسز بریده کی مزارلانی  
قالدیره بیلیر ؛ فقط ، ابتداء اوراده کی طاشلرک صنعت  
ویا تاریخ اعتباریه اهمیت اولانلرینی طوبلایوب  
محافظه ایتک شرطیه ... یوقسه ، ملی تاریخی ،  
ملی حرثی استخفاف ایدره ک اونلری قازمه  
ضربه لر یله پارچالایوب محو ایتک ، باربارلقدن  
باشقا برشی دکلدر ؛ سلچوقیلرک ، قارامان اوغو .  
لارینک ، ساثر اسکی تورک دولترلرینک آنادولو  
طوپراقلرینی سوسله یین ، آنادولوده تورک روحنک  
وتورک مدینتنک قدرتنه شاهد اولان معظم آبدی لرینی  
اعظمی غیرتله محافظه یه چالیشه جق برده ، یکی ربنا  
یا یق یا خود یکی بر جاده آچق ایچون اونلری  
ییقانلره ویریله بیله جک برصفت واردر ؛ باربار ؛  
آنادولوده سیاحت ایدن و الله راضی اولسون .  
او اسکی مدینت آبدی لرمزی بوسبوتون ییقیلمه دن  
تدقیق و تثبیت ایله یین آوروپالی آرکه اولوغلر ،  
او آبدی لره عظمتی ، آهنکی ، کوزه لکی قارشیسینده  
ناصل حیران قالیورلرسه ، شهر اعماری نامنه اونلری

## مطبوعات آراخنده بر هافتا

§ قيمتي معارف و كيلمز مصطفى نجاتي بك كنديش و دواملي بر تفتيش سياحته باشلايورلر . يانلرنده مملكتك اؤك ممتاز علم و اداره آداملري بولونديغي حالده مشاراليمك اجرا ايده جكارى بو سياحتدن معارفز بر چوق فايدالر بكمه مكدده - قليدر . نزه اويله كليوركه ، بواوزون سياحتله ، بر چوق سنه اولكي آوروپا تدقيقاتك نمره سي آنادولوبه نقل ايديلنن اولاجقدر . مملكت معارفك بوبله باقيندن بر تفتيشه چوق احتياجى واردى . آلدكه كي عدسه لر نه قادر قوتلى اولورسه اولسون ، هر هانكي بر حقيقتى اوزاقدن تدقيق ايچين كافى دكلى : هدفك يا اولديغندن بويوك ياخود كوچوك ويا بولانيق كوروله سي ، خلاصه غيرطبيعى برشكل عرض ايتمه سي دائما امكان داخلنده ايدى . حالوكه علمى وادارى بر ماهيته بورون بو

سياحتله بيك بر نظريه نك حل ايده مه ديكي مسئله لر بالفعل نتيجه له نه جكددر . باشلرنده توركيه جمهوريتك معارفنى حقيقه تيميل ايدن و كيل نجاتي بك بولندينى حالده ، سياحته اشتراك ايدن بوتون شخصيتلرك حائز اولدينى نفوذ نظر ، بوقاعت مزه قيمت وقوت ويره ن بللى باشلى بر عاملدر . نجاتي بك ، ادارى موفقيت سرلرني قاورامش بر رجل دولت و مساعى آرقاداشلرني شاين دقت براهتماله انتخاب ايدن بر اداره رئيسى اولدينى ايچيندر كه بزبوسياحتدن بك چوق و بك اطرافلى فايدالر بكمه بورز .

§ غزنه لرده سپور و اولمپيادستونلرينه كوزلر بر ايليشنجه ، آشاغى بوقارى ، بوزيمزده بر قيرميزلىق و ايچمزمده بر نوزون و تحس ايتكمه باشلادق . استانبول ستاد يومنده اووزلر مزه قورولان سپور جيلر مزى آلفيشلرله ،

خطابه لرله آمستردامه كونده بر كن براغده اعاشه لرني تأمين ايچين سيق جانبازلر كى كوى كوى دولاشارق ماچلرينه مشترى آرايا قلرني ، اولمپيادده طوبلانان يتش ايكي ملت ممثللري قارشيسينده مصرملى طافنه آلدن پس ايده جكارني قطعياً تخمين ايده مه مشدك . هر نه ايسه ، اولان اولدى و كونديكمز داغله قار ياغدى . حتى بو خيخ مغلوبتمزى بر جهتن مفيد بولارق كندى كنديمزى تسلي به بيله باشلامشديق . ديورددق كه بو مغلوبيتدن ، داهما دوغروسى انزامدن صوكره مشين طوب آرقاسينده نفسلرني توكه تن كنجلر مزى يا بوسبوتون فوت بولدن فراغت ايدهرك هم كنديلر همده مملكتلري ايچين داهما موفقيتلى اولاجق بر ساحه به مساعيلرني نقل ايدهرلر ، ياخود بوسبوتون غيرته كلهرك درت سنه صوكره كي اولمپياددن شرفله عودت ايدهرك بر قابليت اكتسابنه موفق اولورلر . زيرا نه شو ، نه بو اولاماق ، بوتون حيات مزجه محروم قالمق يكي تورك ذهنيته قبول ايده مه يه جكي بر خاصه در . ملي وقار مزى تيميل ايتكمه ايچين كيدن بر هيئتك ، بر داهما ، بوبله بر عاقبت دوجار اولماسنى

— خاله سنك قيزنى آلمش اولسه ايدى ، هيچده بوبله اولمازدى . اونك كنديسنه باقه جق ، رهبر اوله جق بر كيمسه يه ، ايني بر قاديننه احتياجى وار . نه ايچون اولندير ميورسكنز ؟

— ناصل اولندير يررم ؟ امكانيني وارا بر پرسى به بر قيزى آلمه سنى سويله جك اولسه م محقق كه رد ايدر ، بن اونى بيليرم .

— اولمه سنى « امر » ايدرسه كز رد ايدر و بنده كنديسنه حق ويريرم . فقط اونى ايني انتخاب ايده جك كز بر قيز ايله طائيشديرر ، كوروشدورر ايسه كز اوكا عاشق اولمه سي ممكندر . هم برنجيسينده موفق اوله مازسه كز بر ايكنجيسنى دهرسكنز .

شاليلرك و كيل امورى بو پلانى تقديره سزا بولدى ، شللى عودت ايتديكى زمان ميستر تيموتى ايله ميستر غراهم ، سفره نك بز كوشه سنه اوطورمش ، خاطر لرينه كلن قيزلرك بر بدولى ياپيورلردى . ميستر تيموتى بر شيشه غايت اسكى پورتو شرابى اصمارلادى و كندى كندى مدحه باشلادى . عوام قلماره سينده كنديسنه چوق حرمت ايديلردى ؛ مجلسده هر كسدن ، بالخاصه : « ميستر شللى ، سز اولماسه كز بيلمه م بز نه ياباردق ؟ » دين سپكر [1] دن حرمت كوروردى . سوسكس ولايتنده هر كسك محبتنى قازانمشدى . چوق ايني بر صلح حاكى ايدى . . اوزون بر حكايه به باشلايب محكوم ايتديكى ايكي قاچاقچى آكلاندى . « سز اونلرى طائيرسكنز ؛ غراهم ، اونلرك نه آدم اولدقلرني بيليرسكنز ، دكلى ؟ » غراهم تصديق ايتدى : « ايشته او آدم لر حبسدن چيقدقن صوكره كلوب بكا تشكر ايتديلر . »

بو ايكي زوالينك ، انصافسز بر حاكمه نه ايچون تشكر ايتدكلرني هوغ بر دورلو اوكره نمدى ؛ زيرا او ائاده ميستر تيموتى ، پورتونك فكرلرى كافى درجه ده حاضرلاديقنه حكم ايدهرك ، اساس موضوعه كيردى .

— بر دوشونه لم ، ديدى ، هيچ شبهه سزكه بر الله وار . بو خصوصيه قطعياً شبهه ايديله من ، قطعياً .

اونى ديكه يئلردن كيمسه بر شبهه اظهار ايتمه دي . ميستر تيموتى هوغه دونوب :

— ميستر هوغ ، ديدى ، شخصاً سزك بر شبهه كز وارمى ؟

— هيچ شبهه م يوق ، سير .

— چونكه وارسه سزه ، اللهك موجوديتنى بر دقيقه ده اثبات ايدمه بيليرم .

— زحمت ايتمه بك ، سير ، اصلاً شبهه م ايتيورم .

— يا ! ... فقط بلكه بنم كوستره جكم دليللري ده بر كره ديكه لمك

ايسترسكنز .

[1] Speaker : ريس

— مع الممنونيه .

— بك اعلا ! او قويايم ده ديكه بك .

بتون جيلرني قاريشديردي . بر چوق مكتوبلر ، فاطوره لر جيقاردى ؛ نهايت كاغدى بولوب اوقومغه باشلادى . شللى ، اوكه طوغرى اكيلمش ، بيوك بر دقتله ديكليوردى . بر مدت صوكره :

— بن بونلرى بر طرفدن طويدم كى كليور !

ديدى ؛ صوكره هوغه دونوب صوردى :

— بونلرى نه ره ده طويدق ؟

هوغ :

— پالى نك كوستردىكى دليللر ، ديدى .

ميستر تيموتى ممنونيتله :

— ايني بولديكز ، ديدى ، چوق طوغرى : بونلر ، پالينك كوستردى .

دليللر . اونلرى بو صباح پالينك كتابندن كندى الله استنساخ ايتدم ؛ فقط ايلات بونلرى بندن اوكرنمشدى ؛ پالينك كتابى باشدن باشه بنم ائرمدر .

بونك اوزرينه كاغدى بوكوب جيينه صوقدى ؛ جانى صيقيلمشدى ضمحلالة

باباسنه ، هر زمان كنندن فضله بر استخفافله باقيوردى ؛ سفره دن قالفده

بربرى ايله اتلاف ايتمه مشلردى . شللى ، باباسيله برابر آوه دون « آشان »

اولمادى ؛ باباسى ده اوكا بر پنى بيله و يرميه جكنى سويله دي . يالكمه و پوليتدى ،

ميستر تيموتى او آقشام آيريلرلركن ، بر بندن اولدقجه ممنونديلر . آمرىقاليلرك

اوغلنك دوستنى ، اوغلندن دها زياده انسانه يقين بولمشدى : لافلرك هانكييسى

ديك ققالى ، اعصابى كر كين ، ابلسانه غرورى رنجيده ايدله

قناعتلر آرقه سنه جكلمش بر آدم دكلى . او قدر كنيج اوت البته شاعردى .

آكليوردى . ازدواج حقنده كى فكرى ده معقولدى . ديكه مبالغه در . فكرت

مبعوث حقنده : « واقعا بلاغتي بك پارلاق دكل اما كنديسى . فرديتجيك ياشاديني

بر آدم » ديدى .

بر قاچ كون صوكره ، كندى باباسى ايله باريشه رق سيدر . شيمدى يه قادر

دها اثبات ايتدى ؛ هوغك باباسى ، حسيات ديندارانه سينده فرديتجيكى ايجساب

محافظه كار اسكى برعائله نك رئيسى اولديغندن « دلى قانورتله ده » فكرت ك باطنى

فيلدله يسك ليبرال صاحبي قدر اوفكه اظهارينه احت

اوغلنه حقوق تحصيلنى توصيه ايتدى و اوكا ، « رسم ايدمه بيلدى ؟ فكرته

بر بولدى . اوزمان هوغ شللى يى ، بولندسترتدز ، لسان اسكيمشدر ، اخلاق

اوزوملرك آراسنده يالكمز براقعه مجبور اولدى و ياريمدر . فقط جمعيته مؤثر

سكوت ايله قارشيلامق امكان خارجنده در . دنياده  
هيچ برمت، كندى لهنده اولمايان بر پروپاگاندا ايچين  
كندى كيسه سندن اللى بيك ليرا و كندى دكرلى  
جوجو قىلرندن اللى كيشى فدا ايده من .

بوتون بو خبرلر تاثيرى تيزيد ايچين كافى  
دكلش كى غزتهلر شمدى ده اولميا د هيتمى  
رئيسنى آمستردامده كى اولتجىلر ك رهينه اولارق حفظ  
ايتدكارنى بيلديريورلر . بو خبرى اوقودقندن صوكره  
سپورله دكل ، ملي وقار ايله اوزاقندن ، ياقيندن  
علاقه دار اولان بر كيسه تصور ايديله مركه كوزلرى ،  
بلا اختيار ، يره چوريله سين . غزتهلر يرك پكده  
اوزرنده اصرار وتوقف اتمه دكلرى بو خبر ، اكر  
صحيح ايسه ، سپورجىلر يرك مملكت خارجه جيغا .  
رېلاماسنى اهميتله توصيه ايده رز . آيه سياحت تشبشه  
بولنلر بيله ، عدمله موازى بر يولجيله چيقاچلرى  
حاله ، كنديلرني ايجه بر حسابه تابع طوتاركن  
اولميا د كيدن تورك هيئتى مديرلرنيك تره ،  
اوتل ، لوقانطه مصرفى كى بسيط بر جمع وطرح  
ايشنى ده اولندن قاورا يامادقلىرى دوشونمك انسانه  
كران كليور . عادتاً صبر يرك حدودنى آكلامق  
ايچين اعصابمه بر اشكنجه ياپيلايدىنى ظن ايدييورز .  
اكر بو خبرلر ، عىنى شكده ، بر ديكرى دها  
تعقيب ايده رسه آرتق غزتهلر ده سپور شئونته تصادف  
ايتدكه كوزلر يرك يومقدن باشقه ياپيلاجق چاره  
م يوقدر .

اعضاسندر  
ناخوش بر شى اورتا مكلتبلر ده وليسه لر ده دوره لرني اكمال  
آيوردى . يك كنجلر ، بو كوندن اعتباراً ، هيچانلى بر  
چونكه ميستر تايغ اولوبورلر : باقلاور يا . كچن سنهيه قدار  
اولقه مجبور ايديور درس لرندن امتحانه تابع طوتولان شا كردلر  
هوغك باباسنه . امتحانيله قارشىلاشقه ددرلر . بر مكلته  
تأسف ايشه « تلهف » طلبه يى سيالرندن ايكي قسمه آييرمق  
رجا ايتك ايچون ، آيا طلبه يى سيالرندن ايكي قسمه آييرمق  
« بكا كلنجه بنمكته پالينك » امتحانته كيره نلرله قناعت نومرولرني  
« الكهيات طبيعيه » سنى ۱ برنجيلرى دها سوزكون ، دها  
بن اوقويه جفم .  
صوكره كندى « دليفا » اون بش كونده كوزدن كچيرمك ،  
« هر برى ده بر رجنايت اولانوماى خاطر ده او يانديرمىق ،  
پدر كز اولديم ايچون ، سزه هر بر تيريرى استيضاحه معروض  
موقعه ، سزدن كوچوك اولان رده حيزران صيجاغنى علاوه  
قارشى ده امال كوتورمن وظيفه لر سندن ايريز .  
كورمك آرزوسنده ايسه كز اولان

كوروشمك فكرينه ده ، اوزون زمان ، دماغاً دها متكامل  
جنتلمنلر ك اداره سى آلتنه كيروب اونلر قدار هر هانكى بر  
قبول اولمدينى تقدير ده ميستر تيموتى او « بز اونى كچن سنه  
اولان سفالندن قورتارميه جقدى .  
بوكا قيصة بر جواب ويرلدى : « عمر بزو كنجلر ك  
خط حركته اساس تشكيل ايتك اوزره نيتلر يى بترتمى ايده رز .

Poland street (1) : لهستان سواقى

## كى كتابلر

### فردوسه - رومك بقاسى

مترجى : دارالفنون فلسفه شعبه سندن مأذون  
سميحه جمال خام

افلاطونك ديالوغلر نه قدار مشهور ايسه بونلر  
آراسنده (فهدون) ، موضوعك جاذبه سى ، اسلوبى ايله  
اكشايان ذقت اولانى ديه بيليرز . دها اولجه شاذيه  
برين خام طرفندن افلاطونك (ضيافت) ي لسانمه  
نقل ايديلس و بو اثر ك ترجمه سيلاده كتبخانه من يكي  
وقيمتلى بر فلسفى اثر دها قازامشدر .  
سقراط معلوم اولدينى اوزره كنجلكى افساد  
ايتكله اتهام ايديله رك اولومه محكوم اولمشدى ، افلاطون  
(فهدون) نده سقراطك صوك زمانلرني جزيروعىنى  
زمانده يوكسك براسلوبله آكلاتيور ، افلاطون روحك  
ابديتنه قاندر ، بونى سقراطك آعزندن بر ديالوگ  
حائنده وقوتلى بر جدل ايله بزه اثباته چاليشيور .  
اثر ك باش طرفنده مترجم ، بر مقدمه ايله افلاطونك  
فلسفه سنه ده تماس ايدييور .  
تميز وادى بر لسانله ياپيلان موفقيتلى بر ترجمه  
اولارق بولديغمن كتاب ، فلسفه كتبخانه من ايچون  
شبهه سز بر وارلقدن .

ي ياقينده (مشعله) اسمنده بر مجموعه نك انتشارندن  
خبردارز . يدى مشعله نك يدى كنجى ، كنديسندن  
اولكى نسللر ك تجربه سندن ده استفاده ايتك اوزره ،  
براى كى طائيفه شخصيتله فعاليت به باشلايور . آرزوم  
دائماً كنج نسلك موفقيتيدر .

بوندن ماعدا باليكسدره (ايرماق) اسملى متواضع  
بر مجموعه دها انتشار ايتكده در . بونكله آكله  
شيلور كه مملكت مزده كى كنجلر ك اثرلرني استيعابه  
يالكرز بر مجموعه كافى دكلدر . هر سنه سنه يكرمى  
ايله اون آراسنده منظومه و بر خيلى مقاله و حكايه  
بولنان (ايرماق) ، شبهه سركه ، معين بر كنجلر ك  
زمره سنى احتوا ايدييور و معين بر قارنه خطاب  
ايدييور . غزلدن فوتورست شعره قدار هر تورلو  
اثره بر ويره بوسويملى مجموعه ، مجبا ، معين بريول  
انتخابنه قرار ويره منى ؟

فردوسه

### اقتصادى جوغرافيا

برنجى كتاب : توركيا  
مؤلفى : حامد سمدى

استانبول تجارت مكتب عاليسى نشر ياتك ايكنجى  
جلدى دارالفنون و تجارت مكتب عاليسى مدرسلرندن  
حامد سمدى بكك اقتصادى جوغرافيا سنك توركيه يه  
دائر اولان برنجى كتابنى تشكيل ايتكده در . مملكت من  
حقنده علمى بر اثر يازمق ايسته ينلر ك معروض قالدقلى  
مالزمه يوقسولغنى بيله نلر بوكتابك نه بويوك برزجت ،  
نه يورولماز بر آراشديرمه و طوبلامه محصولى اولديغنى  
در حال تقدير ايدرلر . حامد سمدى بك ، توركيه نك  
اقتصادى حياتنه دائر . انتشار بوتون ماته ربالدن استفاده  
ايتكى بيلمشدر .

بوآرده اكسيك اولان صنايع ، نقليات و تجارت  
بجمللرني مؤلفك ايكنجى جلده ترك ايتمش اولديغنى  
اميد ايدييورز .

صوك ياپيلان تحرير زراعى و صنايعى نتايجى نشر  
ايديلنجه ايكنجى جلده انتشارينه ده انتظار اولوناييلر .  
حامد سمدى بكك اثرىنى مملكت من ك طبيعى و اقتصادى  
قابليتلىرى آكلامق ايسته ينلرله آيايى برمدخل اولق  
اوزره توصيه ايده بيليرز . توركيه حقنده كى ستاتيستيك  
مالزمه سى علمى اساسلر داخنده تنوع ايتدكه بو  
آرده يكي طبع لرنده دها متكامل و دها ده رينلشمش  
بر شكلكه كنيشلايه جكدن . حامد سمدى بك ، انكشانه  
غايه مساعد بر اثر ك ايلك تخمى آتمشدر .

### عمومى ارضيات

مؤلفى : دارالفنون و اورمان مكتب عاليسى ارضيات  
و معدنيات معلمى : حامد نافذ

استانبول دارالفنونى فن فاكولته سى نشر ياتى  
مياننده دارالفنون و اورمان مكتب عاليسى ارضيات  
و معدنيات معلمى حامد نافذ بكك «عمومى ارضيات»  
آدى اثرى انتشار ايتمشدر . عمومى حرب  
اشناسنده استانبول دارالفنوننده ژده اولوزى  
مدرسى بولنان آلمان پروفيسورى والتر پنهك ياننده  
اوزون مدت معاونلك ايتمش اولان حامد نافذ بك بو  
اثريله آلمانلر ك علم ذهنيى ، تدقيق و تركيب مه تودلرني  
تماميله بنمسه ديكنى اثبات ايدييور . اوزون و اصولى  
بر سعيك محصولى اولدينى محقق بولونان اثرى  
مملكت من ك ير آلتي و ير يوزى ثروتلرنيك تدقيقيله  
علاقه دار بالجه عسكر ، مهندس ، مديجى ، اورمانجى  
وزراعتجىلر يرك اوقوماسى لازمدر قناعتينه يز .

مدير مسئول : فاروق نافذ

استانبول — دولت مطبعه سى

